

A Vörös Triko gyár a fejlődés útján

Hazánk az elmúlt 15 esztendő alatt nagyon sokat fejlődött. Új városnegyedek, lakótelepek, iskolák, kórházak, kultúrotthonok épültek fel szinte márholnapra. Ugyanakkor számos új gyár, üzem is épült és épül ma is. Azonban nem feledkezünk meg a meglévő gyárakról sem. Ezeket is új részlegekkel bővítik, korszerű gépekkel szerelik fel. Az aradi Vörös Triko kötszőváltó gyár is sokat fejlődött, változott népi demokratikus rendszerünk évelében. Az elhanyagolt, ódi gépekkel felszerelt egykori FITA-gyár, amely csupán néhány száz munkást foglalkoztatott már csak rossz emlék. Ma a munkások létszáma több mint ötszörösére emelkedett. Szorgalmasan dolgoznak, különböző modern gépekkel felszerelt részlegeken. A gyár két új részleggel bővült: konfekció és kötszőváltó részleggel. A meglévő részlegeket új nagyteljesítményű gépi berendezéssel látták el. 1950-től 1960-ig 259 új gép érkezett a gyárba, melyek közül a konfekció osztály 53-at, a körszőváltó részleg pedig 31 gépet kapott. A szabázzsáron felszerelték egy göngyöltő gépet, míg a szerelő műhely 8 darab eszterga, illetve gyaloggépet kapott. A befutó osztály festőde részlegén

egy új, nagyteljesítményű szári-tógépet, továbbá kádakat stb. szereltek fel. Egyes részlegeken bevezették a higanygőzös világítást.

Számos újítást, illetve egyszerűsítést is alkalmaztak a termelésben. Megváltoztatták egyes munkafolyamatokat, hogy ezáltal is növeljék a termelékenységet és megkönnyítsék a dolgozók munkáját. 1960-ban 1950-hez viszonyítva, a munkatermelékenység 176,8 százalékkal növekedett.

A gyár dolgozói lelkesen vesznek részt a munkában. Az élmunkások közül dícséretet érdemelték Bejan Vasileac a konfekció osztályról, aki átlagosan 22 százalékkal szárnyalja túl tervelőirányzatát, Andea Ioan a körszőváltó részleg dolgozója, aki átlagosan 119 százalékkal teljesíti tervét. A Raschel részlegén dolgozó Macavel Terezia, aki átlagosan 14 százalékos tervteljesítést ér el. De végül sorolhatnók azoknak a dolgozóknak a nevét, akik úgy mennyiségileg, mint minőségileg maradéktalanul eleget tesznek előírásaiknak. A gyár munkaközössége vállalta, hogy továbbra is jó munkával járul hozzá a hat éves terv sikeres teljesítéséhez.

Filó Mária,
Pancrator Elena,
levelezők

Szimfonikus hangverseny

Az aradi Állami Filharmónia szombat, február 18-án este 8 órai kezdettel tartja az idei évi XXI. szimfonikus hangversenyt.

Vezetény: Jan Hugo Huss.
Közreműködők: Ana Maria Simionescu bukaresti zongoraművész.

Műsoron:
Zeno Vancea szimfonikus triptik.
Ludwig van Beethoven I., C-dúr zongoraverseny.
Antonin Dvorak V., Ujvilág szimfonia.

Vasárnap, február 19-én délután 11 órai kezdettel ifjúsági oktató-hangverseny. Jegyek az

Az aradi Prichindel bábozókázm bemutatja:

Csütörtökön, február 16-án, délután 4 órakor: In țara lăudărilor.

Szombat, február 18-án, délután 4 órakor: In împărăția periei de dinți.

Vasárnap, február 19-én, délután 10.30 órakor: Păianjeni. A népi pártusi de lemn és 16 órakor: In împărăția periei de dinți.

Cati Pascu kollektivistá szülők gyermeke. A Vasile Roaită szakmai iskolában szorgalmas, élen járó tanulókat tartják. Meg is érdemli társai megbecsülését, hiszen mindig arra törekszik, hogy jó példát mutasson mind az elméleti órákon, mind pedig a műhelygyakorlaton.



Szülőknek NEVELÉSRŐL

Lapunk szerkesztősége „Szülőknek — nevelésről” címmel cikksorozatot indít. Ezekben a rövid, a kérdéseket gyakorlati szempontokból megközelítő írásokban a nevelés lényeges problémáival foglalkozunk. Megállapításaink, tanácsaink elsősorban az iskoláskorú, tehát a 7—18 éves gyermekek nevelésére vonatkoznak.

Célunkat akkor érjük el teljes mértékben, ha lapunk új rovatába tapasztalt nevelők, pionír-aktatók és főleg szülők is bekapcsolódnak hozzászólásaikkal. Kérjük olvasóinkat, írják meg tapasztalataikat, vessék fel az őket érdeklő nevelési kérdéseket. A felvetett kérdésekre — azok természetétől függően — a lap hasábjain, vagy pedig levél formájában válaszolunk.

Egy-egy tanácstalan szülőtlől hallottam a következő mondatokat: „Nem tudom, mit csináljak vele? Próbálkoztam már szép szóval, könyörgéssel, veréssel is. Megrontam a zsebpénzt, nem engedtem sehová. Eltiltottam a barátoktól is. Egyetlen gyermekünk: szeretném ha lenne belőle valami. Bár velem tördölködne volna onyonyt a szülőim...”

Jól ismert mondatok ezek. A „legyen belőle valami!” és a „mit tegyek” minden szülő kiakadásában fellelhető. Ez nem véletlen. A nevelés célja és „hogyan” képezi ezt a két fontos kérdést, amelyet elsősorban kell tisztáznunk.

A szocialista nevelés célja az, hogy becsületes, munkáját, hazáját és szülőit áldozatvállalásig szerető embereket neveljünk. Ezekre a kérdésekre a később

blek során bővebben is visszatérünk.

A nevelés módszereit

a nevelés célja és tartalma határozza meg.

A szocialista nevelés a közösség nélkül elképzelhetetlen. A közösség a nevelés színtere, közege és eszköze is. A közösség a gyermek gyakorlótere. Ez a közösség kezdetben a szűk családi körre korlátozódik. Később kibővül az iskola, a munkahely közösségével. A „nagy közösség” maga a társadalom jelenléte.

Helytelenül járt tehát el az a szülő, aki még a barátoktól is eltiltotta gyermekét. A szülőnek nem szabad gyermekét ki szakítani a közösségből. A család pedig olyan nevelési tényezőt kell használni, amely erősíti a szülői tekintélyt a gyermekük előtt. A gyermek érezze, hogy családjával szemben kötelezettségek vannak. Így a gyermek előtt könnyebben

Balzac regénye új szovjet filmben

EUGENIE GRANDET

Sok-sok olvasó szívét lopta be magát ez a fiatal, szép és tőrekény kisfiú, Balzac regényének főhőse. Nemes, tisztalelkű teremtség, apja hatalmas vagyonának egyetlen öröke. S mégis nagyon, nagyon sajnáljuk...

Sajnáljuk, mert a pénz világában, a kapitalista életkörülmények között a vagyonserzés ördöge durván, könyörtelenül eltapos minden emberi érzést, gondolatot, elképzelést. Hiába, a kifelé sugárzó képzettség, az állandó templombajlás és fohászkodás. Elegendő egyetlen pillantást vetni a dolgok milyére, s máris mindenki rájőhet, hogy mindez csak maskara, üres, tartalmatlan cégér.

Nem véletlen, hogy a film készítői is éppen a templomi jeleneteket használják fel arra, hogy bemutassák a regény színterét, a vidéki kis francia városkának lakóit, a főbb szereplőket. Képmutatás, álszenteskedés az egyik oldalon s kegyetlen, állati sóvárgás és vad hajsz a pénz után a másikon.

S ebben a vad hajszában pusztul el a látszatra frígylésre méltó, mindenképpen jobb sorsra érdemes fiatal lány, Eugénie. Hiába próbál meg kitörni a hagyomány és a vagyon diktálta törvények keretéből, béklyói közül, kísérlete már eleve kudarcra van ítélve, hiszen egy egész társadalommal szemben az egyéni ellenállás csak annyit, mint patak sodrásában a falevél.

A regény nyomán a filmben is felvillantják — nagyon helyesen —, hogy másképpen is lehetne. Eugénie megtalálhatná az oly nagyon áhított boldogságot egy igaz ember oldalán. De mindezer nem kerülhet sor, mert „magasabb” érdekek érvénye-

sülnek s ezeknek könyörtelenül alá kell vetnie sorát.

A film Sz. Alekszej forgatókönyve után, az 6 rendezésével készült. Mindenekelőtt az óvé az érdem a hiteles a kort könyörtelenül leleplező balzaci hangulat megteremtéséért. Az író korának utóéletét alapos ismerője volt s ez teszi műveit igazán időálló értékké. Eppen ezért a szovjet művészek vállalkozása nem volt könnyű, de nyugodtan elmondhatjuk, hogy derekasan megbirkóztak feladataikkal. A filmben szinte teljes egészében úgy láttuk viszont, főleg a negatív szereplőket, amint azt Balzac leírása nyomán elképzeljük.

A főbb szerepeket Mihail Kazakov (Charles), Ariadna Szenegajeva (Eugénie) és Sz. Mezsinszkij (Grandet) alakította. Összintéző belső átélés, igazi művészet. Valamennyiüket elismerés illeti, mert újra felidéztek egy régi kedves olvasmányunk nagyszerű élményeit.

—fi

A pártoktatási körök propagandistáinak figyelmébe!

Pénteken, február 17-én délután fél 5 órakor jelennek meg a pártkabinokban a következő pártoktatási formák propagandistái:

- politikai tanfolyam
- az RMP Szervezeti Szabályzata
- esti tanfolyam (I és II év)
- az RMP története (I és II év)
- politikai gazdaságtan (I és II év)
- konkrét gazdaságtan
- marxizmus-leninizmus alapjai (I év)
- az SzKP története (I és II év)

Sportbírók Sportbírók

A napokban New Yorkba érkeztek Valerij Brummel, Igor Ter Ovanesian és Jevgenij Motomkov szovjet atléták, akik részt vesznek a Madison Square Garden fedettpályás atlétikai versenyén. A világ sportközvéleménye élénk érdeklődéssel követi különösen a szovjet Brummel és az amerikai Thomas magasugrók sportvetélkedését. A legutóbbi versenyeken ugyanis mindkét magasugró kiváló eredményeket ért el: Brummel 225 és Thomas 221 centimétert ugrott magasba. Brummel számára az amerikai fedettpályás versenyeket szokatlán körülmények között bonyolítják le, mivel az ugrótér fából készült. Lenin-

grádban, ahol Brummel a világ legjobb eredményét elérte az ugrótér salakos föld volt. Ugyancsak nagy érdeklődéssel várják Ovanesian vetélkedését az olimpián és világbaajnok Ralph Boston távolugróval. Motomkov, a harmadik szovjet atléta középtávi versenyeken vesz részt.

Véget ért az olaszországi Viareggioan az ifjúsági labdarúgó nemzetközi tornája. A döntőben a torinói Juventus 2:0 (0:0) arányú győzelmet aratott a Lanerossi ellen, míg a harmadik, negyedik helyért az Internazionale 5:2 (2:0) arányban győzött a Milano ifjúsági csapata felett.

Vásárlók figyelmébe!

Fagyasszák az ízletes savanyú tejet

(2 lej literje),

amelyet az ICIL üzleteiben árusítanak

MARADANDÓ ÉLMÉNY

Ruha István nagyszerű vendégszereplései

Maradandó

nagyszerű virtuozitásával mély szenvedély, stílusérzék, muzikalitás és kifejező erő párosul. Zeneje mindig világos, tiszta és közvetlen s ezzel a postaiban közönségek szíveit könnyen megmozdítja és feszültséget a teremben. Ruha István legutóbbi aradi vendégszereplése zenei élményünk legkellemesebb élménye marad.

Zenei életünk Igen értékes színtétele volt a legutóbbi három nagy hangversenysorozat. A zenekar újból tanujelét adta: egyformán otthon érzi magát a klasszikus, romantikus és modern muzika minden területén: Beethoven monumentálisában éppúgy, mint Jelecu finom és izléeses román népzenei világában. Wagner Rienzij vezénnyel Nicolae Brinzeu) kitűnő előadásban szólaltatta meg a zenekar, Rim-szkij Korszakov Seherezádejének megkapó és kivételes tolmácsolása pedig (Ruha István és Ileana Pitca bukaresti hárfaművész közreműködésével és Jan Hugo Huss vezénnyel) méltó



Közlemény

Az aradi Állami Színház A. Baranga Siciliana című darabját mutatja be: Bérletsorozat

Csütörtökön, február 16-án este fél 8 órakor E
Pénteken, február 17-én este fél 8 órakor F
Szombat, február 18-án este fél 8 órakor C
Vasárnap, február 19-én délután fél 4 órakor bérletszűnet
Vasárnap, február 19-én este fél 8 órakor G
Hétfőn, február 20-án este fél 8 órakor H
Kedden, február 21-én este fél 8 órakor I
Szerdán, február 22-én este fél 8 órakor J
Csütörtökön, február 23-án este fél 8 órakor K
Pénteken, február 24-én este fél 8 órakor L

Felhívjuk a bérlettulajdonosok figyelmét, hogy kísérjék figyelemmel a bérletjegyek sorozatát, mikor érvényesek. Akiknek nincs bérletszűnetük, azok a jegyirodában (telefon 21-88) és előadás előtt a színház pénztárában vásárolhatnak jegyet.

Rádioműsor

Csütörtök, február 16

BUKAREST I. 6.30 Falurádió.
6.45 Vidáman köszönt a pionír.
7.15 Könyvtár. 7.30 Orvos

tanácsadó. 8.30 Esztrádzene.
9.00 Sztogarczo „szimfonikus mesék”, előadja az ukrán rádió szimfonikus zenekara. 9.30 Tud. al. akadémia. 10.10 Román zene. szerzők műveiből. 10.35 Szórá. koztató zene. 11.03 Operarész. letek. 11.30 A román nép és a nemzeti kisebbségek zenéjéből. 12.10 Román szimfonikus zene. 13.05 Esztrádmuzsika. 14.00 A oraióval stúdió műsora. 14.30 A karánsebesi népi zenekar ját. szik. 15.20 Könyvtár. 15.50 Részletek Offenbach Hoffman meséi című operájából. 16.15 Itt Moszkva beszél. 16.45 Választási dalok. 17.15 Választási híradó. 18.00 Szovjet szözlést. 18.30 Zenei kalauz. 19.05 Emlé. kezés 1933 február 16-ra. 19.45 Közvetítés a Rádió-Televízió hangversenytérmeiből. 22.45 Táncezené.

Hírek naponta 5. 6. 7. 8. 11. 13. 15. 17. 19. 20. 22. és 23.52 órakor.

A bukaresti rádió állandó magyarnyelvű adása: Vasárnap 9.35—10.50 és 16.30—17.15 órakor, hétköznap: 7.30—7.45, 15.30—16.00 és 16.45—17.00 órakor.

★

MOZIMŰSOR

NICOLAE BALCESCU film-színház: Sasok térszke; DOZSA GYÖRGY film-színház: Rose Marie; HERBAK JÁNOS film-színház: Rio-Frio-1 betyár; IFJUSÁGI film-színház: Téli fantázia; I. L. CARAGIALE film-színház: Eugénie Grandet; PROGRESUL film-színház (Ujrad): Nyomorultak I. rész; MAKSYM GORKIJ film-színház (Mikaleka): Barbara; SOLIDARITATEA film-színház (Gá): A szerelem kora.

Tervező a VÖRÖS LOBOGÓ!

Réhon József tanár

Megtaláltam a munka értelmét

Vingán az őszi mezei munkák befejezése után megkezdődött a mezőgazdasági és állattenyésztési szakoktatás.

En is beiratkoztam a Hrisztó Botev kollektív gazdaság egyik tanfolyamára, ahol tapasztalhattam, hogy nők, férfiak, ifjak és öregek nagy igyekezettel tanulnak.

A tanfolyamon találkoztam Matfel Vasile kollektivistával. Matfel bácsi 70 éves elmúlt, de a munkában felveszi a versenyt akármelyik fiatalal és sokkal jobban érzi magát ma, mint valamikor régen, amikor a földbirtokosoknál dolgozott.

Megkértem, meséljen az életéről. Nem sokat kértette magát. Elmondta, hogy Moldovai lankák vidékein született. Szülei a földesur birtokán szolgáltak. Matfel Vasile szüleivel együtt éjjel-nappal dolgozott. Sorsuk reménytelen volt. Matfel Vasile látva ezt a keserű életet, megkérte szüleit, engedjék őt a városba ismának. Telt az idő, jött a világháború. Matfel Vasile a háború mindent magával ragadó viharra Vinga községbe sodorta. Itt érte a háború vége. Sorsa ezután semmit sem javult.

Családot alapított. Teit-mult

az idő és már kilenc éves szárról kellett gondoskodnia. Akármennyit dolgozott, sohasem keresett eleget a nagy családnak.

Igy telt el egy negyedszázad, míg egyszerre megváltozott a világ.

A felszabadulás után gyorsan pergett az események. Belépett a vingarai November 7. társas gazdaságba, majd ezt követően a helyi kollektív gazdaság tagja lett. Ma már két nagy falával, Petruval és Ionnal dolgozik együtt a szőlészetben. A két fiúnak külön-külön háza van. Szorgalmasak, jól dolgoznak. A kisebbik fiu, Ion, feleségével együtt, az évvégi zárszámadásnál 3.372 lej, 1.360 kiló búzát, 1.088 kiló kukoricát, okrot, nagymennyiségű árpát, zöldséget és más terményt kapott. Hasonló szép javadalmazásban részesült Petru is. Matfel bácsi egyedül dolgozott és amit keresett, bőségesen elegendő neki és feleségének.

Befejezésül ezeket mondotta: "Gyermekeim már nem tudják mi a nyomorúság, a kopálás. Ok már a mi rendszertünkben nevelkedtek. En is elégedett vagyok... Csak ne ölegetnének folyton éveim számát... Még sokáig, nagyon sokáig akarok dolgozni, megtaláltam a munka értelmét..."

Ciuleac Florian levelező



KÖZÉRDEKŰ

A tartományi, rajoni, városi, városrajoni és községi választási bizottságokról

A néptanácsai képviselők megválasztása céljából minden tartományban, rajonban, városban, városrajonban és községben egy-egy választási bizottság fog működni.

A választási bizottságok a dolgozók szervezeteinek képviselőiből alakulnak: a szakszervezetek, szövetkezetek, a Román Munkáspárt szervezetei, az ifjúsági szervezetek, más tömegszervezetek és kulturális egyesületek képviselőiből, valamint olyan képviselőkből, akiket vállalatoknál, intézményeknél, állami gazdaságokban, GTA-kban, kollektív gazdaságokban és falvakban megtartott gyűléseken jelöltek ki a dolgozók.

A tartományi és Bukarest városi választási bizottságok 11-13 tagból állnak és ezeket a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa erősíti meg.

A rajonok és a tartományi alárendeltségű városok választási bizottságai 7-9 tagból állnak és ezeket a tartományi néptanácsok végrehajtó bizottságai erősítik meg.

A községek és a rajoni alárendeltségű városok választási bizottságai 3-7 tagból állnak és ezeket a rajoni néptanácsok végrehajtó bizottságai erősítik meg.

A választási bizottságok élén egy elnök, egy alelnök és egy titkár áll, kivéve a községek és a rajoni alárendeltségű városok választási bizottságait, amelyeknek élén egy elnök és egy titkár áll.

A tartományi, rajoni, városi, városrajoni és községi választási bizottságokat legalább 55 nappal a választások előtt alakítják meg.

A választási bizottságok határozatainak érvényességéhez a tagok többségének jelenléte és szavazattöbbsége szükséges.

A tartományi, rajoni, városi, városrajoni és községi választási bizottságok hatásköré a következő:

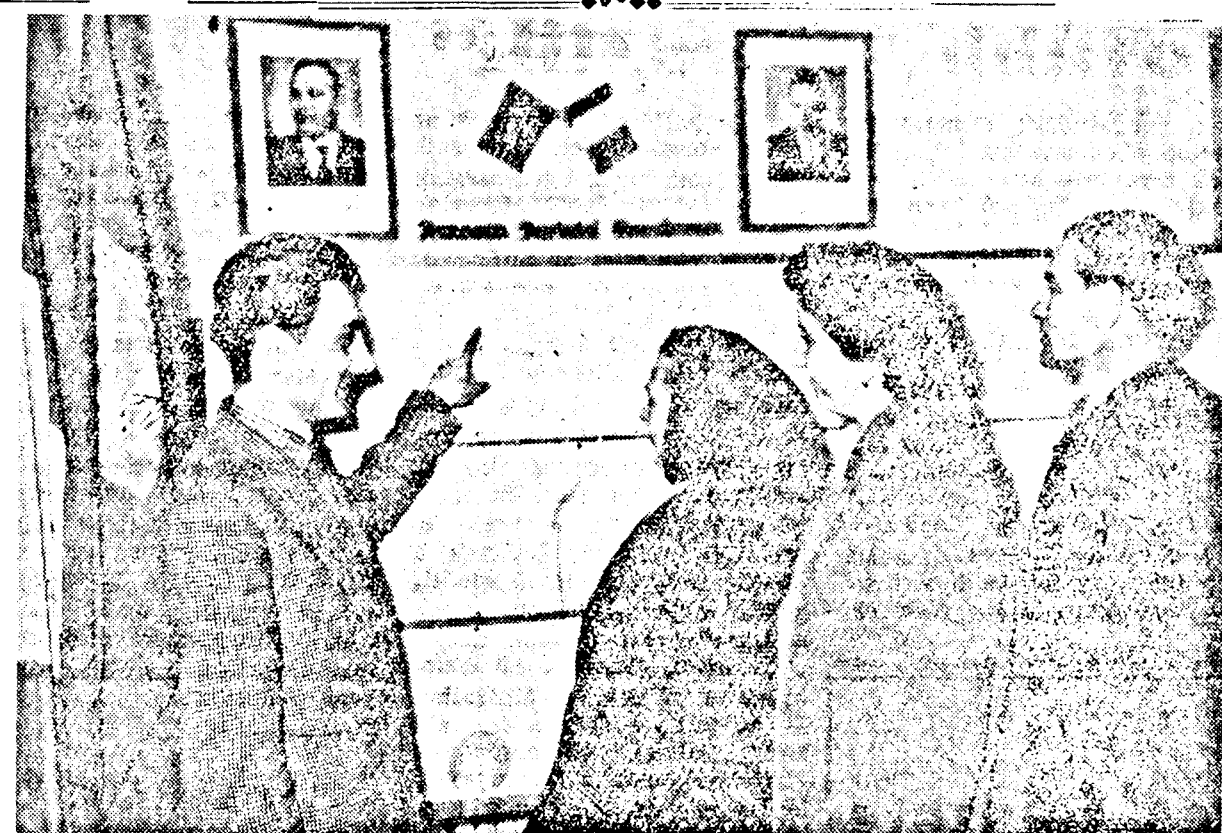
- gondoskodnak az illető területen a választásokra vonatkozó törvényes rendelkezések betartatásáról;
- döntenek a területi választási bizottságok működésével kapcsolatos órák és a hatá-

körükbe tartozó egyéb órák ügyében:

- ellenőrzik és nyilvántartják a területi választások eredményeit;
- átadják a választási iratcsomókat a néptanácsai képviselők mandátumait igazoló bizottságoknak;
- véleményezik a választókra vonatkozó törvényes intézkedések alkalmazásával kapcsolatos összes ügyeket.

A tartományi és a Bukarest városi választási bizottságok gondoskodnak arról, hogy a területükhöz tartozó néptanácsok számára elkészítsék a szavazólapokat, nyomtatványokat és ellenőrző pecsétet, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa által meghatározott minta alapján.

A tartományi, rajoni, városi, városrajoni és községi választási bizottságok gondoskodnak arról, hogy határidőre állítsák össze és hozzák nyilvánosságra a választói névjegyzékeket és idejében alakítsák meg a szavazókörzeteket.



A 39-es számú választók házában naponta számos honpolgár ellenőrzi, hogy szerepel-e neve a választói névjegyzéken.

Kisiratosi fiatalok aradi látogatása

Szüleink elbeszéléseiből ismerjük azt a mérhetetlen társaságot, ami a múltban a város és a falu között volt. De ez már csak a régi idők rossz emléke. A falusi ifjúság számára ma már nem ismeretlen a város. Néhány nappal ezelőtt 42 IMSZ tag utazott Aradra Kisiratosra. Először a December 30 gyárát látogatták meg.

A kirándulók legtöbbje még nem látott nagyüzemet, tehát valamennyien érdeklődéssel fi-

gyeltek ennek sajátosságait, munkáját. A December 30 gyárak szívében fogadták a kisiratosi fiatalokat, megmutatták nekik, hogyan lesz a fehér gyapottól szépen szövött, festett és mintázott textilanyag. A sok új tapasztalat valamennyi látogató számára felejthetetlen maradt.

A kisiratosi ifjak megátogatják a Múzeumot is.

Szelelki József levelező

A szovjet kormány nyilatkozata

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

A Szovjetunió kormánya Patrice Lumumba meggyilkolásával kapcsolatban február 14-én nyilatkozatot tett közre, amelyben követeli, hogy az ENSZ erőiesen ítélje el Belgium akcióit, amelyek Patrice Lumumba, Joseph Okito és Maurice Mpolo meggyilkolására vezettek.

A szovjet kormány Patrice Lumumba és társai meggyilkolását az ENSZ alapokmányával összeférhetetlen bűntettnek minősíti.

Mint ahogy Belgium akcióit, amelyek Lumumbának és harcostársainak meggyilkolására vezettek, nyilvánvaló ellentétben vannak a gyarmati országok és népek függetlenségének megadásáról szóló nyilatkozattal, amelyet az ENSZ közgyűlésének XV. ülésszaka elfogadott, az Egyesült Nemzetek Szervezete az alapokmány értelmében köteles megfelelő szankciókat alkalmazni a agresszor ellen.

A szovjet kormány nyilatkozata követeli, hogy a Biztonsági Tanács határozata alapján Kongóban lévő csapatok azonnal tartózkodassék le és állítsák bíróság elé Chombe és Mobutu imperialista ügynököket.

Chombe és Mobutu összes fegyveres egységeit és csendőrségét azonnal le kell fegyverezni.

Ugyancsak azonnal le kell fegyverezni és el kell távolítani Kongóból az összes belga csapatokat és az ebben az országban levő egész belga személyzetet.

A szovjet kormány nyilatkozata követeli, hogy egy hónapon belül szüntűn meg a kongói ügynevezett „ENSZ-művelet” és vonják vissza ebből az országból az összes idegen csapatokat, hogy a kongói nép maga oldhassa meg belügyeit.

Dag Hammarskjöldöt el kell távolítani az ENSZ főtitkári tiszttségéből, mert cinkostarsa és szervezője volt a Kongói Köztársaság államférfiával való leszámolásnak és bemooskolta az ENSZ nevét — hangzik a szovjet kormány nyilatkozata.

A Szovjetunió kormánya kielégenteltette, hogy a Kongói Köztársaság megmentésére. A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a szovjet kormány az ilyen segítség megadását az összes szabadságszerető államok szent kötelességének tekint.

A szovjet kormány kijelenti, hogy ami őt illeti, a Kongói Köztársasággal baráti viszonyban lévő többi állammal együtt kész minden segítséget és támogatást megadni a kongói népnek és törvényes kormányának.

A freidorfi (Bánát tartomány) kollektív gazdaság üveg-házában már proszlik a korai paradicsom.

A Szovjetunió mindent elkövet, hogy megegyezés jöjjön létre

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a szovjet kormány vezetője választott arra az útnak, amelyet Norman Cousins és Clarence Pickett a Szovjetunióval szembe fordított. A szovjet kormány elkövet mindent, hogy a leszerelési kérdés és a többi sürgős nemzetközi probléma megoldása érdekében. N. Sz. Hruscsov hangsúlyozza: a Szovjetunió színtén óhajtja, hogy az 1961-es év a sikerek esztendeje legyen a békés, nyugalmas élet biztosítása tekintetében.

A szovjet kormány úgy vélekedik, hogy a leszerelés kérdése a legfontosabb és valóban legfőbb kérdés, amely ma a világ előtt áll — írja N. Sz. Hruscsov. — Egyben kifejezi reményét, hogy az ENSZ közgyűlés XV. ülésszakának második felében a nyugati hatalmak megváltoztatják negatív álláspontjukat és ezáltal lehetővé teszik építőjellegű tárgyalások folytatását az általános és teljes leszerelés érdekében.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió türelmesen és állhatatosan arra törekedett, hogy megegyezés jöjjön létre a genfi háromhatalmi értekezleten és több lényeges engedményt tett az Egyesült Államoknak és Angliának. Habár a genfi tárgyalások során tárgyaló felek számos javaslatot elfogadtak — írja N. Sz. Hruscsov — mindaddig nem jött létre megegyezés a nukleáris fegyverek leszerelésére vonatkozólag.

N. Sz. Hruscsov biztosítja az egészséges nukleáris politikaért küzdő amerikai országok biztosság vezetőit, hogy a szovjet kormány 1961-ben is fáradhatatlanul fog küzdeni a tartós béke megvalósításáért.

Norman Cousins és Clarence Pickett hasonló üzeneteket intéztek Harold Macmillan angol miniszterelnökhez, John Kennedyhez, az USA elnökéhez és Charles De Gaulle-hoz, Franciaország elnökéhez is, — amelyek már függetlenné váltak, — hogy csatlakozzanak a francia közösséghez.

FIDEL CASTRO:

HAVANA (Agerpres). TASZSZ: A kubai államotitott és az állami szervezetek ellenőrzése alatt álló vállalatok műszaki munkatársainak Havanában megtartott háromnapos országos értekezletén Fidel Castro miniszterelnök nagyszabású beszédet mondott.

Castro hangsúlyozta, hogy a Kubában végbement mélyreható változások nyomán a nép munkájával megteremtett anyagi értékek már nem egy maroknyi kizsákmányoló, hanem a nép érdekeit szolgálják. Felszámoltuk azt a rendszert, amelyben többezt dolgozott annyit jelentett, mint kevesebbet kapni munkánkért. Ezt a rendszert újjal helyettesítettük, amelyben többezt dolgozni annyit jelent, mint többezt kapni munkánkért, többezt termelni a nép számára. Jelenleg — mondotta Castro — a munkások 80 százaléka államosított vállalatokban dolgozik. az ipari felberuházások 80 százaléka az állam kezében van és

Nem járt sikerrel a franciák kísérlete

A Szovjetunió és a Kínai NK közötti barátsági, szövetségi és kölcsönös segélynyújtási szerződés aláírásának XI. évfordulója alkalmából a Kínai NK moszkvai nagykövetségén fogadást rendeztek, amelyen beszédet mondott: Liu Sziao-csi, a Kínai NK moszkvai nagykövete és M. A. Szuszlov, az SZKP KB elnökségének tagja, a KB titkára.

Sz. V. Cservonyenko, a Szovjetunió pekingi nagykövete

sztintén fogadást rendezett, amelyen felszólalt Csen I. külügyminiszter, a Kínai NK államtanácsa elnökhelyettese, Sz. V. Cservonyenko, a Szovjetunió pekingi nagykövete és F. V. Konstantyinov, a szovjet-kínai baráti egyesület küldöttségének vezetője.

A szovjet és a kínai sajtó számos cikkben foglalkozik a szovjet-kínai szerződés évfordulójával.

„A forradalom előrehalad s a forradalom nemes ügye legyőzhetetlen”

HAVANA (Agerpres). TASZSZ:

A kubai államotitott és az állami szervezetek ellenőrzése alatt álló vállalatok műszaki munkatársainak Havanában megtartott háromnapos országos értekezletén Fidel Castro miniszterelnök nagyszabású beszédet mondott.

Castro hangsúlyozta, hogy a Kubában végbement mélyreható változások nyomán a nép munkájával megteremtett anyagi értékek már nem egy maroknyi kizsákmányoló, hanem a nép érdekeit szolgálják. Felszámoltuk azt a rendszert, amelyben többezt dolgozott annyit jelentett, mint kevesebbet kapni munkánkért. Ezt a rendszert újjal helyettesítettük, amelyben többezt dolgozni annyit jelent, mint többezt kapni munkánkért, többezt termelni a nép számára. Jelenleg — mondotta Castro — a munkások 80 százaléka államosított vállalatokban dolgozik. az ipari felberuházások 80 százaléka az állam kezében van és

az egész banktőkét államosítottuk.

A gazdaság fejlesztésében és a munkanélküliség csökkentésében elért sikereket kiemelve Castro hangsúlyozta, hogy ezek a sikerek nyugtalanítják az összes imperialistákat. Castro szembeállította a kubai gazdaság fejlesztésében elért eredményeket az USA válságos gazdasági helyzetével. Ugyanakkor hangsúlyozta, hogy az imperialista gazdaság csúdjé elkerülhetetlen.

Az USA-ban kibombantott Kuba ellenes kampányra vonatkozólag Fidel Castro egyebek között kijelentette: — Még emléksznék a Szovjetunió ellen folytatott kampányra, amelynek során azt állították, hogy ebben az országban „vasfüggöny” van. Jelenleg az USA maga vonult „vasfüggöny” mögé, amennyiben megtiltotta az amerikaiaknak, hogy Kubába jöjjenek. Az Egyesült Államok nem akarja, hogy az ország

dél részén élő négerfők lássák ami országunkban fennálló társadalmi jogegyenlőséget, nem akarják, hogy a becsületes amerikaiak előjelenjen hozzánk. Ez azt bizonyítja, folytatja Castro, — hogy az USA vereséget szenvedett, fél az igazságtól, fél Kuba példájától, fél Kuba befolyásától és nemcsak Latin-Amerikában, hanem saját országában is.

Ha az imperialisták jogot formáltak az ellenforradalom támogatásához — hangsúlyozta Fidel Castro — Kuba feljogosítottnak tekintti magát arra, hogy az igazságot terjeszse az egész világon.

Az igazság pedig az, hogy a forradalom előrehalad s a forradalom nemes ügye legyőzhetetlen. A forradalom diadalra jut az Iparban és a mezőgazdaságban, az oktatásban, a sportban és a kultúrában, diadalmaskodik az ország védelmének megerősítésében és általában minden területen.

Csak a júliust és augusztust meleg napokon találkoztam annyi emberrel a Moszkva és az elővárosok között robusztos villamosvonatok peronjain, mint az elmúlt vasárnap. Már reggel fogynak napjénys idők ígérkezett, amire annyira áhítoztak az idén a moszkvaiak. Nagy embersorportok öngyújtottak a nyírja és tölgyfaerdők, a hótakaró domboldalak, vagy a Moszkva folyó még nyár óta ismert és kedvelt partterület felé.

Ha az ember néhány órával a vonatok elindulása után hirtelen körülnéztet tennie Moszkva körül, a város környéke állandó mozgásban lévő hangyabolyoknak tűnne. Emberek erei sápadnak a sálkapokon, miközben mások — s nemcsak a fiatalok, hanem az idősebbek is — azeal foglalatosságnak, hogy egy-egy minél komikusabb hőmbert forrásszámol. A dombozok gerincén csoportokban, vagy libasorban haladnak azok, akiknek kedvence vasárnapi szórakozás, hogy hátszékükkel a villamosok körüljárják a várost.

Csak a Moszkva folyó és néhány mellékút mellett láthatók a párafelhőbe burkolódott mozdulatlan embersorportok. Halászek. Egy-egy rést vágunk a jégpáncélra s órák hosszúak mozdulatlanul várják, hogy hal akadjon a vízbe bocsátott horogra. Nem egyszer a horog elnehezede ércdémányesbő nyári napokra emlékeztet. Hiába, mindenkinél meg van a maga szenvedélye.

A néhány ezer méterrel festő is azokhoz a moszkvaiakhoz tartozik, akik a városon kívüli töltek a vasárnapot. Vasszili Bolcscev, egy gépkecsizem esztendőgyőse képsorozatba örökítette meg Moszkva környékét.

Moszkvai vasárnap

Az üzem kulturális rendezett kiállítás számos festményben mutatja be az „Orosz Svájcot”, ahogyan — nem teljesen alaptalanul — a nagy város környékét elnevezték.

Azok, akik a városban ma- seórákadosok után néznek. Dél- elött rendszerint sok gyermek látogatja a bőszeinház előadást, vagy az elbűbölt Durov-színházat. Ez a világ egyetlen színháza, ahol a szerepeket állatok „alkalják”. 250 idomított állat, a kisegérből az elefántig, mulatságosan játsza szerepét. Mozdonyvezető, jegyszédőt alakítanak, vagy saját szerepeket játszzák Krilov meséiben. Az elemi iskolás gyermekek a vasárnap délelőtti rendezésért a műkedvelő előadások próbáival töltik el. A 179. számú iskola gyermekeit versenyeztetett meg a Nagy Színház művészeivel is, mivel rajtuk kívül csak ők fogják előadni Moszkvában a Szallán cár meséje című operát.

Vasárnap csúcspontja van a múzeumokban és kiállításokban. A legnagyobb érdeklődés jelenleg az őssz-szövetségi testületi kiállítás felé irányul, ahol selymek, gyapjúkermek, műanyagok egész színpontját tükrözik a különböző szobáknál szobák színi anyagok. Sok tízezer ember járta végig vasárnap a kiállítás. Ime, néhány bejegyzés a kiállítás vendégkönyvéből: „Nagyon tetszett nekem a Tamara elnevezésű keime”. Aldrás: Tamara. „Valamikor az emberek ha búszkelkedni akartak, vagy a jómi-

nőségéről beszéltek, azt mondták: „importár, külföldi anyag”. Nézezték meg, milyen katonok, selymek, gyapjúkermek, műanyagok láthatók ezen a kiállításon, s mindez a mi kezünk munkája, a Szovjetunióban készült! Nyugattal versengünk!”

Hosszu embersorok haladnak a Puskin képművészeti múzeum, vagy a Tretyakov-keptár felé. Egyesek csupán azért, hogy ismét láthassák az orosz, olasz és flamand festők halhatatlan remekműveit, mások viszont, hogy megfigyálják a művészettörténeti lecke-sorozat legújabb előadását.

A felsőiskolás tanulók, a műszaki főiskolák diákjai, a mérnökök, a munkásnyitók előszereettel keresik fel a polittechnikai múzeumot, vagy a népgazdaság eredményeit bemutató kiállítás, ahol megismerik a tudomány és a technika legújabb vívmányait, és az tanulmányozzák hogyan alkalmazhatók a legújabb vívmányok a természetben.

Azt mondják, hogy a szabad idő felhasználása mutatja meg legjobban valamely életforma fejlettségi vonásait. A moszkvaiak számára a szabadidő alkalmat jelent, hogy a hasznosat egybekössék a színpel.

Ha az ember nem gondoskodik már penteken, vagy legkésőbb szombaton színház vagy hangversenyjegyekről, vasárnap már hídja keres jeget. Az elemi vasárnap is sok ezer ember nézte meg a Hattyúk tavát a Nagy Színházban, a Holt lel-

keket a Művész Színházban, a Ljubov Jarovúját a Kis Színházban, az Irkucki történetet a Vahangov színházban, valamint sok más előadást.

A moszkvaiak számára a vasárnap késő estig tart. Az estszaka beálltáig korcsolyázatok a vidám párok a parkok pályáin jégtükrén, az uszók is jó későig uszáltak a város központjában lévő fedett uszodában. Nagyszülők és unokák számkáztak a kis parkokban, a harmonikák vidáman játszottak a Pod moszkvitje vespera című dal. Aztán egyszerűen, mint ha minden mozdulatlanú me-reedt volna. A hangszórókból áradó melodikák helyett felhangzottak a következő szavak: „Figyelem! Figyelem! Rendkívüli híreket mondunk”. Az emberek nyomban a hangszórók köré gyűlekeztek. „A Szovjetunió fellötte az első laboratóriumot a Vénusz felé”. Amiről a tudósok már régóta álmodoztak, hamarabb bekövetkezett, mint ahogy elképzelték. A parkokban felhangzik az éljenek, az emberek az utcákon egymás kezét szorongatják, összecsókolóznak.

Ennek az ünnepi eseménynek a fejében fejeződött be a vasárnap és kezdődött el az új hét. Ez az esemény új erővel és lendülettel töltötte el a szovjet embereket. akik búszkék arra, hogy 1957 október 4-től kezdve minden egyes mesterséges hold, rakéta, vagy kozmikus laboratórium felbocsátásánál mindig az első voltak a kozmosz meghódításában, s új példátlan csúcokra emelték a tudományt és technikát.

Al. Cimpeanu az Agerpres moszkvai tudósítója

„A nyugati világ tudósai nem győzik magasztalni a Szovjetunió legújabb teljesítményét”

Az amerikai nép és az egész világ figyelemmel kíséri a szovjet tudomány nagyszerű új teljesítményét, a Vénusz irányába elindított űrrakétára összpontosul. A lapok nagy cimbetűs cikkeiben hangsúlyozzák a példátlan esemény jelentőségét, az automata bolygóközli állomás egy földközeli pályán mozgó mesterséges holdról történt felbocsátását. A lapok térképeket közölnek az űrhajó röppályájáról.

A New York Herald Tribune első oldalának csaknem egynegyedét elfoglaló ábrán mutatja be a röppályát.

A szovjet automata bolygóközli állomás elindítása a szó szoros értelmében kizsárolta a lapok hasábjairól az összes más vonatkozó híreket.

Amint az egyik rádióállomás jelentette, a nyugati világ tudósai nem győzik magasztalni a Szovjetunió újabb világűrbeli teljesítményeit. Egyes holland és angol tudósok nyilatkozatait idézve, a bemenő kijelentette, hogy „az oroszok legalább másfél évvel szárnyaltak túl az amerikaiakat a világűrkutatóban”.

Amint a United Press International hírügynökség Cape Canaveral-i tudósítója kijelentette, „a tökéletesített űrraké-

ta és az általa megteendő komplex kozmikus távolság-utazás, talán az eddigi legnagyobb sikert biztosította a Szovjetunióknak, az űrkutatás terén fennálló verseny három és fél éve alatt”.

A New York Times ezeket írja: „A Vénusz irányába elindított űrrakéta már a negyedik űrrakéta. Moszkvából származó hírekkel ítéltve, most sokkal merészebben hatoltak be a Naprendszerbe, mint a Napközeli pályákra juttatott kísérleti rakéták ellátott három előző rakéta bármelyike”.

Az a körülmény, hogy a külvés nem a Földről, hanem egy mesterséges holdról történt, „páratlan technikai készségről tanusodik” — írja a lap.

A New York Times washingtoni tudósítója azt írja, hogy az űrkutatási szakemberek kivételes érdeklődést tanúsítanak a technikai módszerek iránt, amelyeket a Szovjetunió alkalmazott a hasznos tehernek a Vénusz irányába való elindításánál.

Amint a tudósító rámutat, számottevő amerikai személyiségek beismerték, hogy mélyseges hatást gyakorolnak rájuk, ha a Szovjetunióknak sikerülne hasznos terhet küldeni a Vénuszra. Amint egyikük kijelen-

tette, „ez valóban csodálatos teljesítmény lenne”.

Hangsúlyozzák, hogy rendkívül nehéz eljutni a Vénusz térségébe, tekintettel az óriási távolságra, valamint arra, hogy lényegében nincsenek pontos adatok a bolygóról a Nap- és a Földhöz viszonyított helyzetéről. Ahhoz, hogy erre a bolygóra jussunk — hangsúlyozzák — nyilvánvalóan az szükséges, hogy a hasznos tehernek számos kisebb rakétája és vezénylőrendszere legyen röppályájának kiigazításához.

Ez viszont pontos ellenőrzést és rádióvezérlést követel a Földről.

Az űrhajózás és a világűrutas kérdéseivel foglalkozó országos tanács képviselői rámutatnak, hogy a Szovjetunió eddig kevesebb mesterséges holdat bocsátott fel, mint az USA, de minden szovjet mesterséges hold külön szennyezést keletkezett, mind arányait, mind pedig kudarcait illetően.

Ha a Szovjetunió megelőzi az Egyesült Államokat egy rakétában a Vénuszba való elindításában, ami jelenleg teljesen lehetségesnek tűnik, ez első sorban annak tulajdonítható, hogy az USA jelenleg nem rendelkezik olyan erős rakétákkal, amelyekkel végrehajthatna egy bolygóközli küldetést.

Megnyílt a Szovjet Újságíró Szövetség plenáris ülése

Moszkvában február 14-én megnyílt a Szovjet Újságíró Szövetség plenáris ülése. Pavel Szatyukov, a szövetség vezető-ségének elnöke jelentést terjesztett elő a szovjet sajtó fő témáiról és a sajtó dolgozóit elölt álló feladatokról.

Amint az előadó hangsúlyozta, a szovjet újságírók figyelemének középpontjában jelenleg a kommunista építés és a kommunista nevelés problémái, a szovjet emberek hősiessége és magasrendű lelkiessége, a szovjet sajtónak ezután is ezek lesznek központi

A kormánycsapatok újabb sikerei

A Patet Lao hangja rádióállomás továbbította a laoszi nemzeti katonai bizottság közleményét, amelyből kitűnik, hogy a törvényes kormány csapatai és Patet Lao egységei sikeres támadásokat intéztek a zendülő csapatok ellen.

A közlemény rámutat, hogy a hazafias erők egységei január

21-én és 22-én, a 13. számú országot menti Vang Khy helység mellett megtámadták a zendülő csapatok egyik egységét. A hazafias erők nagy veszteséget és anyagi kárt okoztak az ellenségnek.

A reguláris csapatok és a partizán-egységek Vientianétól 20–50 kilométerre állandóan zaklatják az ellenséget.

meggyilkolásának bűne Dag Hammarskjöldre, az ENSZ főtitkárára is hárul, aki nem maradhat többé a magas funkcióban.

A Szovjet Újságíró Szövetség plenáris ülésének résztvevői felháborodásukat fejezték ki Patrice Lumumbának, Kongó nemzeti hősné, és harcostársainak, Joseph Okitonak és Maurice Mpolonak meggyilkolása miatt. Ezzel kapcsolatban tiltakozó üzeneteket intéztek az Egyesült Nemzetek szervezetéhez, valamint Belgium, az USA, Anglia és Franciaország moszkvai nagykövetségeihez. Tiltakozó üzenetekben hangsúlyozzák, hogy Lumumba és harcostársai

„Mártírként halt meg, de eszméit tovább terjesztik”

LONDON. (Agerpres). A lapok világszerte felháborodással kommentálják a kongói gyarmatosítók gyalázatos büntetését.

Az angol Times hangoztatja, hogy „az emberek milliói Kongóban és az egész világon nyilvánvalóan politikai gyilkosságok fogják tekinteni Lumumbát és munkatársait meggyilkolását”. Ez a súlyos cselekedet még súlyosabb következményekkel járhatott volna — teszi hozzá a lap. A Guardian ezeket írja: „Mártírként halt meg, de eszméit tovább terjesztik”.

A nyugatnémet General Anzeiger véleménye szerint, „minden arra vall, hogy előre megfontolt gyilkosságról van szó. Ez túlhatalmi botrány”. Az olaszországi Il Messaggero „súlyos politikai gyilkosságnak” nevezi Lumumba meggyilkolását, „ami még fenyegetőbb teszi a kongói helyzetet”. „Senki sem hisz a katangai belügyminiszter, magyarázatának” hitelességében. Meg kell mondani, nem sokat tört a fejét a gyilkosság leplezésén — írja a párizsi Le Monde.

A Libération című francia lap főszerkesztője azt írja, hogy „a gaztettben azok vétkesek,

akik a háttérből irányítják az egész kongói ügyet. Cinkosaik pedig azok, akik gyávaságból és érzéketlenségből fedezték őket”. A lap hangsúlyozza, hogy a büntetést az ENSZ-képviselők elnézésével követték el, hiszt ezeket hivatalosan küldték ki a fiatal kongói államnak a belga ultrakolonialisták merénylőitől való megvédésére. „Vétkesek ebben a bűncselekményben a Kongó kizsákmányoló belga trösztök igazgatótanácsai, vétkesek a brüsszeli kormány. Vétkesek a kongói megvásárolható politikusok, akik hajlandók voltak a trösztök szolgálatába állni”. „Cinkosok ebben a bűncselekményben — írja a Libération — az ENSZ főtitkára is, aki számos állam, különösen az afrikai államok tiltakozása ellenére engedte, hogy ez az alávaló gaztett megtörténjen”. Cinkosok — teszi hozzá a lap — a nyugati országok kormányai, amelyek szolidaritást vállaltak az ultrakolonialisták és pénzmagánosok intrikáival és Kaszavubó ellsmerését követelték az ENSZ-től.

A svájci Journal de Genève véleménye szerint, „csak korlátolt ember hiheti, hogy Lumumba meggyilkolása a forradalmat (a kongói nép nemzeti felszabadító harca) — szerk. megj.) is megöli”. A gyarmatosítók bűnét elítélő számos arab lap közül idézzük a Kairóban megjelenő Al Gumhurdjat, amely ezeket írja: „Lumumba ártatlan vérért az imperializmus és az ENSZ-főtitkár hibájából ontották ki”. Az El Ahrar felteszi a kérdést, hogy „mit válaszolhat majd Hammarskjöld ENSZ-főtitkár az afrikai népeknek, amelyeket ez az alávaló büntetés a lelkük mélyéig megárazott”. Amint az Al Ahrar kijelenti, „ha valamely cinkostársnak osztania kell a Lumumba halála miatt

felelősséget, ez csak Hammarskjöld lehet”. Lumumba vére az ENSZ-főtitkár kezéhez tapad — teszi hozzá az arab lap.

„Kongó és az ENSZ felelőssége” című cikkében a Delhi-ben megjelenő India című hetilap szintén felhívja a figyelmet Hammarskjöld főtitkárnak és a mögötte álló reakciók erőinek a kongói helyzet súlyosításában betöltött áldatlan szerepére. A lap hangsúlyozza, hogy a jelenlegi kongói válság, az ENSZ hírnevének és tekintélyének teljes elvesztését eredményezheti, majd ezeket írja: „Mindezekért első sorban Hammarskjöld, az ENSZ főtitkára a felelős”.

A moszkvai utépítési Intézet diákjainak és tanítványainak tiltakozó határozata hangsúlyozza, hogy Kongóban az ENSZ zászlaja alatt olyan bűntények követték el, amelyekkel elnézésre a szovjet kormány több ízben felhívta a figyelmet. Követeljük mindazok megbüntetését, akik vétkesek Patrice Lumumba meggyilkolásában — mondja a határozat.

A határozatokkal, miután nem tudták átnyújtani, a jelenlévők egyöntetű helyeslése közben, helyben felolvasták. A tüntetés ideje alatt a belga nagykövetség épületének közelében tartózkodó szovjet állampolgárok száza a tüntetőkkel együtt tiltakoztak. Patrice Lumumbának és harcostársainak meggyilkolása miatt.

„A harc tovább folyik”

LEOPOLDVILLE. (Agerpres). Amint az Associated Press hírügynökség jelenti, Manzilala, a Keleti tartomány kormányának miniszterelnöke február 14-én felszólította a kongói népet, hogy Patrice Lumumba nevében folytassa a harcot hazája függetlenségéért.

„A nemzeti harc — mondott a Manzilala a stanleyvillei rádióban — tovább folyik. Ha egy kisló, mások állnak a helyében”.

Amint a United Press International elisabethvillei tudósítójának jelentéséből kitűnik, Chombe — kizsákmányoló belga monopóliumok támogatását és Hammarskjöld főtitkár engedékenységét, semmibe veszi a Patrice Lumumba miniszterelnök meggyilkolása által világ-szerte előidézett általános felháborodást”.

A France Presse elisabethvillei tudósítója szerint, a katan-gai „kormány” kijelentette, hogy „a Lumumba-ügy lezárult” és „az ENSZ-nek nem kell beavatkozni ebbe az ügybe”. A tudósítónak katan-gai „kormánykörökben” kijelentették, hogy ha a Biztonsági Tanács ki is nevez egy nem-

zetközi bizottságot Lumumba meggyilkolásának kivizsgálására, Chombe nem fogja megengedni a bizottságnak, hogy el-látogasson Lumumba börtönébe és kapcsolatba lépjen a falu lakosaival, ahol állítólag meggyilkolták Lumumbát.

Mobutu választásos hajtóvadászatot rendezett Opanga Pauline Lumumba — Patrice Lumumba özvegye —, valamint két éves fia ellen.

A Daily Mail leopoldvillei tudósítójának jelentése szerint, Opanga Pauline és gyermeke — Lumumba letartóztatása óta — negyvenszer változtatott lak-helyet.

Szüntelenül reszketek élettűnként — mondotta Opanga Pauline Lumumba a tudósító-nak. — Sehol sem maradhatok két éjszakánál tovább. A testemen lévő ruhámban a keskeny semmim sincs, nincs pénzem és csak a bátor emberek segítségéből élek.

A mobutisták — hangsúlyozza a tudósító — Leopoldville-ben mindenkit fildöznek, aki szállást vagy bármilyen segítséget nyújt Lumumba özvegyének és fiának.

Opanga Pauline Lumumba arra kérte Dayalt, tegye lehetővé számára, hogy Patrice Lumumba holtestét átvehesse és eltemettesse. A UPI hírügynökség leopoldvillei tudósítója-nak jelentése szerint, Dayal megígérte „az ENSZ segítségét” ebben a kérdésben.



„Lumumba meghalt, de ügye tovább él...”